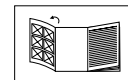


## KIDS' SKATING HELMET

**GB**  
**KIDS'  
SKATING HELMET**  
Instructions for use

**DE AT CH**  
**KINDER-  
INLINERHELM**  
Gebrauchsanweisung

**NL**  
**KINDER INLINERHELM**  
Gebruiksaanwijzing



**GB**

Before reading, fold out the illustration page and get to know all of the functions of your unit.

**NL**

Klap voor het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vervolgens vertrouwd met alle functies van het apparaat.

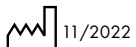
**DE AT CH**

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Artikels vertraut.



**PDF ONLINE**  
www.lidl-service.com

**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**  
Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg  
GERMANY



Delta-Sport-Nr.: KH-11697, KH-11698

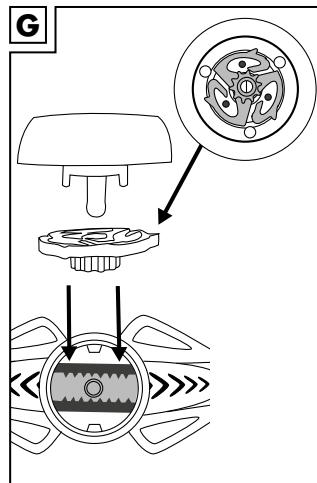
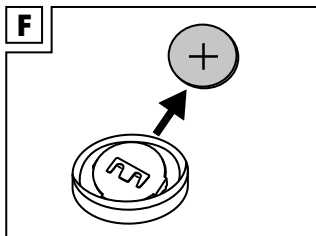
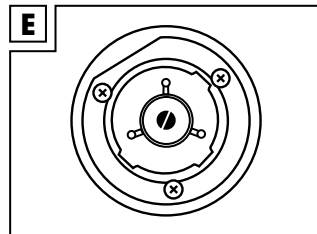
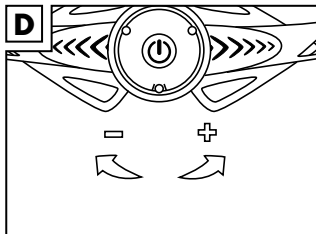
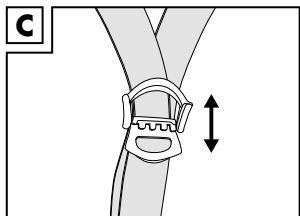
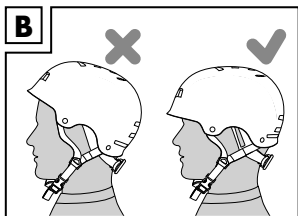
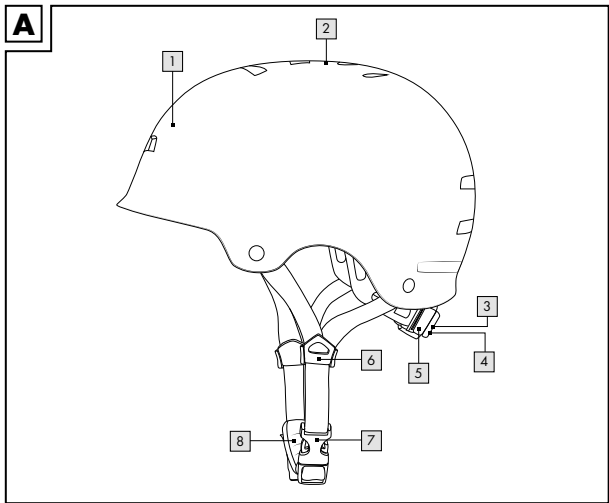
08.17.2022 / AM 11:51

IAN 499184\_2204

**NL**

IAN 499184\_2204

**GB NL**  
**DE AT CH**



**GB****Parts description**

- 1 ABS helmet shell
- 2 Ventilation holes
- 3 Rotary knob
- 4 LED on and off button
- 5 Size adjustment system
- 6 Strap divider
- 7 Clip closure
- 8 Chin strap

**NL****Beschrijving onderdelen**

- 1 ABS-helmschaal
- 2 Ventilatieopeningen
- 3 Draaiwiel
- 4 Knop "Aan / uit" LED-licht
- 5 Helm met maatverstelling
- 6 Riemverdelers
- 7 Klipsluiting
- 8 Kinriem

**DE** **AT** **CH****Teilebezeichnung**

- 1 ABS-Helmschale
- 2 Belüftungsöffnungen
- 3 Drehrad
- 4 An- und Ausknopf LED-Licht
- 5 Größenverstellungssystem
- 6 Gurtverteiler
- 7 Clipverschluss
- 8 Kinnriemen

**GB**

Parts description .....	5
Important information .....	8
Scope of delivery .....	9
Correct use .....	9
Safety notices .....	9
Warnings on batteries .....	10
Changing the battery .....	11
Switching the light on and off ...	12
HeiQ Pure .....	12
Selecting the helmet size .....	13
Adjusting the chin strap .....	13
Adjusting the headband size ...	13
Maintenance and care .....	14
Storage .....	14
Disposal .....	14
Notes on the guarantee and service handling .....	15

**NL**

Beschrijving onderdelen .....	5
Belangrijke informatie .....	17
In het leveringspakket inbegrepen .....	18
Technische gegevens .....	18
Voorgeschreven gebruik .....	18
Veiligheidsinstructies .....	18
Waarschuwinginstructies batterijen .....	19
Batterij wisselen .....	21
Licht in- en uitschakelen .....	21
HeiQ Pure .....	22
Keuze van de helmmaat .....	22
Instellen van de kinriem .....	23
Instelling van de breedte van de hoofdband .....	23
Onderhoud en verzorging .....	23
Opslag .....	23
Afvalverwerking .....	24
Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling .....	25



Teilebezeichnung .....	5
Wichtige Informationen .....	27
Lieferumfang .....	28
Technische Daten .....	28
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	28
Sicherheitshinweise .....	28
Warnhinweise Batterien .....	29
Batterien wechseln .....	31
Licht ein- und ausschalten .....	32
HeiQ Pure .....	32
Auswahl der Helmgröße .....	32
Einstellen des Kinnriemens .....	33
Kopfband-Weiteneinstellung ...	33
Wartung und Pflege .....	33
Lagerung .....	34
Hinweise zur Entsorgung .....	34
Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung .....	35

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



### **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

## **Important information**

Please read the following instructions and information carefully before using your new helmet for the first time. This helmet was developed for use with skateboards, inline skates, roller skates and similar groups, and manufactured according to state of the art.

Despite maximum safety standards, serious accidents may result in injuries. In some cases, the impact may be so strong the helmet does not effectively protect the rider from head injuries.

Compliance with the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment (PPE) as well as those of harmonizing technical standard EN 1078:2012 +A1 :2012 was certified by the issuing authority TUV Rheinland UK Ltd., Friars Gate (Third Floor), 1011 Stratford Road, Shirley, Solihull, B90 4BN, Notified Body No 2571.



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH hereby declares this product to comply with the following basic requirements and other relevant regulations:

2014/30/EU - EMC Directive


2011/65/EU - RoHS Directive

(EU) 2016/425 - PPE Regulation Personal Protective Equipment


Full conformity declaration is available at

<http://www.conformity.delta-sport.com/>

## Scope of delivery

- 1 x kids' skating helmet
- 1 x spare inner padding
- 1 x battery (3v  cr2032) (included in article)
- 1 x instructions for use

## Technical data

Power supply: 1 x 3V  CR2032



= Safety class III



Date of manufacture (month/year): 11/2022

## Correct use

This article is made for skateboarders, inline skaters, rollerbladers, and similar groups. It is not suitable for other sports or for motorcyclists.



## Safety notices

- This helmet should not be used by children for climbing or other activities where there is a risk of strangulation or of catching should the child get caught with the helmet.
- The helmet must fit snugly and the chin strap must be securely fastened.
- Do not push the helmet to the back of your neck as this means that your forehead is not protected.
- Do not wear any head cover under the helmet.
- Please ensure that air continues to circulate.
- No modifications may be made to the helmet, its structure, or individual components.
- The helmet may not be painted and/or decorated with stickers or labels.

- The protective effect of the helmet can be seriously impaired by the effects of paints, stickers, cleaning fluids, or other solvents.
- The helmet should protect your head in the event of an impact. This protection is no longer provided even after a single impact (even if it is light). Therefore the helmet must be replaced immediately after an accident even if there is no visible damage.
- Never use solvents or scouring agents that contain petroleum to clean the helmet, either on the outside or the inside. Always use a detergent that is pH neutral and diluted with clear water; rub the article carefully with a soft cloth. Then wipe it dry with a lint-free cloth. The padding can be cleaned with a little soap and a soft brush.
- Only use original replacement parts for your helmet.
- The LED light is not a safety aid and on no account replaces the specific devices that are compulsory in accordance with traffic regulations.
- The lifespan of the article depends on its use. However the article must be replaced five years after the date of manufacture (version: 11/2022) at the latest.
- The light source for this lighting fixture is not replaceable; when the light source has reached the end of its service life, the entire lighting fixture must be replaced.



## **Warnings on batteries!**

- Remove the batteries if they are empty or if the product is not going to be used for an extended period.
- Do not use different battery types or brands, new and used batteries in combination, or batteries with different capacities, as they leak and can thus cause damage.
- Observe the polarity (+/-) when inserting batteries.
- Change all batteries at the same time and dispose of the old batteries properly.



- Warning! Batteries may not be charged or reactivated in any way. They may not be dismantled, thrown into fire, or short-circuited.
- Always keep batteries out of the reach of children.
- Do not use rechargeable batteries!
- The cleaning and user-maintenance may not be carried out by children without supervision.
- Clean the batteries and the device contacts as necessary and before inserting the batteries.
- Do not expose the batteries to extreme conditions (e.g. radiators or direct sunlight). Otherwise there is an increased risk of leaks.
- Batteries can endanger life if swallowed. Keep batteries out of the reach of small children for this reason. Seek medical help immediately if a battery is swallowed.

### **Danger!**

- Handle a damaged or leaking battery with extreme care and dispose of it properly and immediately. Wear gloves to handle the battery.
- If you come into contact with battery acid then wash the affected area with soap and water. If battery acid gets in your eye rinse it out with water and seek medical help immediately!
- Do not short-circuit the terminals.

## **Changing the battery**

**CAUTION!** Follow these instructions in order to avoid mechanical and electrical damage.



### **Danger!**

The article contains a battery. If the battery stops working it can be changed.

1. Set the size adjustment system to a medium size. Pull the rotary knob out of the size adjustment system and remove the small thread wheel.

2. Loosen the three screws under the rotary knob using a suitable screwdriver (not included in the scope of delivery) (figure E).

Remove the base and take the battery compartment out.

Carefully remove the empty battery from the battery holder (figure F).

3. Exchange it for a new battery.

**Note:** Pay attention to the plus and minus poles on the battery and that it is inserted correctly. The battery must be fitted entirely inside the battery holder.

4. Replace the battery holder in the rotary knob. Replace the base and tighten the three screws. Place the thread wheel on the rotary knob as shown.

Please ensure that the three pins on the rotary knob are positioned in the slots on the thread wheel (figure G).

Insert the rotary knob back on the size adjustment system.

**Important:** When you insert the rotary knob please ensure that the size adjustment system is set to a medium size as it is not possible to re-attach the rotary knob otherwise (figure G).

## Switching the light on and off (figure A)

Different light settings are available to you if you press on the on and off button (4):

Press 1x: LEDs flash in alternation

Press 2x: LEDs flash simultaneously

Press 3x: LEDs all turn on

Press 4x: LEDs all turn off

## HeiQ Pure



### Textile freshness

Experience the feeling of lasting freshness through the power of silver, keeping you odour-free all day long.

The helmet liner contains a biocide agent (HeiQ Pure) for an anti-bacterial, odour-inhibiting lining treatment. Active substance: silver ions adsorbed on titanium dioxide. Titanium dioxide is present in nanoform.

## **Selecting the helmet size**

- Measure the size of your head and select the appropriate size. Try several helmets on before making your decision. The size is ideal if the skin on your temples moves with the article when you are wearing the helmet.
- Please ensure that the helmet does not move freely on your head, even without tightening the chin strap.
- The chin strap must be securely closed to ensure a secure fit. The fit is correct if it is difficult to insert your finger under the chin strap. However you must always be able to breathe, swallow, and turn your head comfortably.
- The helmet fits correctly if it is snug but still comfortable on your head. Do not push the helmet towards the back of your neck as this means that your forehead will not be protected (figure B).
- If the helmet is too big (it is loose and cannot be adjusted tightly enough) or too small (presses on your head, leaves your forehead free), please choose the next smallest or biggest size.
- If it is not possible to adjust the helmet correctly then you may not use it.

## **Adjusting the chin strap (figure C)**

The general length of the chin strap can be adjusted with the loop. You may also use the strap divider clip to adjust the length of the chin strap. Please ensure that the strap divider does not bother you, the straps do not cover your ears, and the fastener does not rest on your chin.

## Adjusting the headband size (figure D)

Use the continuously adjustable rotary knob to fit your helmet to your head circumference to ensure the optimum fit. Turn the knob to the right to make the helmet headband smaller and to the left to enlarge the headband.

## Maintenance and care

Regular maintenance and care contribute to the safety and durability of the helmet.

- Always use a detergent that is pH neutral and diluted with clear water; rub the article carefully with a soft cloth. Then wipe it dry with a lint-free cloth.
- The padding can be cleaned with a little soap and a soft brush.

## Inner pads

- Hand wash below 30 °C.



- Allow to dry at room temperature.

## Storage

Store the helmet in a dry, well ventilated location at room temperature when not in use. Avoid heat sources.

## Disposal



The accompanying symbol indicates that this device complies with Directive 2012/19/EU. This directive indicates that you may not dispose of this device along with basic household waste at the end of its useful life and instead must hand it in to specifically designated collection sites, valuable substance collection stations, or waste disposal facilities.

Look after the environment and dispose of waste properly.

Batteries may not be disposed of with household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Dispose of used batteries at a municipal collection site.



For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children.



Note the label on the packaging materials when separating waste, as these are labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and cardboard / 80-98: composite materials.

The product and the packaging materials can be recycled, dispose of them separately for better treatment of waste.

The Triman logo only applies to France.

## Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 499184\_2204

**GB** Service Great Britain  
Tel.: 0800 404 7657  
E-Mail: [deltasport@lidl.co.uk](mailto:deltasport@lidl.co.uk)

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



**Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

## **Belangrijke informatie**

Lees alstublieft de volgende instructies en informatie aandachtig door, voordat u uw helm voor het eerst gebruikt. Deze helm werd ontwikkeld voor het gebruik van skateboards, inliners, rolschaatsen of soortgelijke groepen en werd geproduceerd volgens de nieuwste stand der techniek. Ondanks de grootst mogelijke veiligheidsstand-aarden kan het in geval van een zwaar ongeval toch tot letsel ko-men. In enkele gevallen kan de botsing zo krachtig zijn, dat de helm de gebruiker niet effectief tegen hoofdletsel beschermt.

De conformiteit met de eisen volgens de richtlijn (EU) 2016/425 voor persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) evenals met die van de geharmoniseerde technische norm EN 1078:2012 +A1 :2012 is door de verstrekkende instantie TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Duitsland, Notified Body No 0197 schriftelijk bevestigd.

**CE** Hiermee verklaart DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH dat dit product in overeenstemming is met de volgende richtlijnen en overige relevante bepalingen:


2014/30/EU - EMC-richtlijn

2011/65/EU - RoHS-richtlijn


(EU) 2016/425 - PBM regelgeving omtrent persoonlijke beschermingsmiddelen

Volledige conformiteitsverklaringen zijn verkrijgbaar op  
<http://www.conformity.delta-sport.com/>

## In het leveringspakket inbegrepen

- 1 x kinder inlinerhelm
- 1 x extra binnenvoering
- 1 x batterij (3V  CR2032) (bij het artikel inbegrepen)
- 1 x gebruiksaanwijzing

## Technische gegevens

Energievoorziening: 1 x 3V  CR2032



= Beschermingsgraad III



Productiedatum (maand/jaar): 11/2022

## Voorgeschreven gebruik

Dit artikel is gemaakt voor skateboard-, skeeler- en rolschaatsers en soortgelijke groepen. Het is niet geschikt voor andere sporttakken of motorrijders.



## Veiligheidsinstructies

- Deze helm mag niet door kinderen bij het klimmen of bij andere activiteiten gebruikt worden wanneer er een risico bestaat, zich op te hangen/te blijven hangen indien het kind met de helm vastraakt.
- De helm moet vastzitten en de kinriem moet vast gesloten zijn.
- Schuif de helm niet tot in de nek, omdat anders uw voorhoofd niet beschermd is.
- Draag geen hoofddeksels onder de helm.
- Vergewis u ervan dat de luchtcirculatie niet beperkt wordt.



- Er mogen geen veranderingen aan de helm, aan de structuur daarvan of aan de afzonderlijke componenten uitgevoerd worden.
- De helm mag niet beschilderd en/of met stickers of etiketten beplakt worden.
- Het beschermende effect van de helm kan onder invloed van lakken, stickers, reinigingsvloeistoffen of andere oplosmiddelen in aanzienlijke mate in negatieve zin beïnvloed worden.
- De helm dient in geval van een botsing het hoofd te beschermen. Alleen nog maar na één (ook lichte) botsing is deze bescherming niet meer gegarandeerd. Na een ongeval moet de helm daarom onmiddellijk vervangen worden, ook indien hij geen zichtbare beschadigingen vertoont.
- Om de helm schoon te maken, mag er – noch aan de buitenzijde en noch aan de binnenzijde, nooit een petroleumhoudend oplos- of schuurmiddel gebruikt worden. Gebruik altijd een met helder water verdund, pH-neutraal wasmiddel; met een zachte doek voorzichtig wrijven. Daarna met een pluisvrije doek droogvegen. De stoffering kan met een beetje zeep en door middel van een zachte borstel gereinigd worden.
- Gebruik uitsluitend originele wisselstukken voor uw helm.
- Het LED-licht is geen veiligheidshulpmiddel, het vervangt in geen geval de specifieke, in het verkeersreglement dwingend voorgeschreven technische voorzieningen.
- De levensduur van het artikel hangt van het gebruik van het artikel af. Toch moet het artikel na ten laatste vijf jaar na fabricagedatum (versie: 11/2022) vervangen worden.
- De lichtbron van deze armatuur kan niet vervangen worden; wanneer de lichtbron het einde van haar levensduur bereikt heeft, dient de complete armatuur vervangen te worden.



## **Waarschuwingsinstructies batterijen!**

- Verwijder de batterijen wanneer deze opgebruikt zijn of als het artikel langere tijd niet gebruikt wordt.

- Gebruik geen verschillende batterijtypes, -merken, geen nieuwe en gebruikte batterijen met elkaar en die met een verschillende capaciteit, omdat deze uitlopen en zodoende schade kunnen veroorzaken.
- Let op de polariteit (+/-) bij de plaatsing van de batterijen.
- Vervang alle batterijen gelijktijdig en voer de oude batterijen af zoals voorgeschreven.
- Waarschuwing! Batterijen mogen niet geladen of met andere middelen gereactiveerd, niet gedemonteerd, niet in het vuur geworpen of kortgesloten worden.
- Berg batterijen altijd buiten het bereik van kinderen op.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen!
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.
- Reinig al naar behoefte en vóór de plaatsing de batterij- en apparaatcontacten.
- Stel de batterijen niet bloot aan extreme omstandigheden (bv. radiator of direct zonlicht). Er bestaat meer gevaar dat de batterijen uitlopen.
- Batterijen kunnen bij het inslikken levensgevaarlijk zijn. Bewaar batterijen daarom buiten het bereik van kleine kinderen. Werd een batterij ingeslikt, dan moet onmiddellijk medische hulp ingeroepen worden.

## **Gevaar!**

- Ga met een beschadigde of uitlopende batterij uiterst voorzichtig om en voer deze onmiddellijk zoals voorgeschreven af. Draag daarbij handschoenen.
- Wanneer u met batterijzuur in aanraking komt, wast u het getroffen lichaamsdeel met water en zeep. Raakt er batterijzuur in uw oog, dan spoelt u het met water uit en laat u zich onmiddellijk medisch behandelen!
- De aansluitklemmen mogen niet kortgesloten worden.

## Batterij wisselen

**LET OP!** Neem volgende aanwijzingen in acht om mechanische en elektrische beschadigingen te vermijden.



### **Gevaar!**

Er bevindt zich een batterij in het artikel.

Indien de batterij niet meer functioneert, kunt u deze vervangen.

1. Stel het maat-verstelsysteem in op een gemiddelde breedte. Trek het draaiwiel uit het maat-verstelsysteem en neem het schroefdraad-wiel af.
2. Draai de drie schroeven aan de onderzijde van het draaiwiel met een geschikte (niet in het leveringspakket inbegrepen) schroevendraaier los (afb. E). Verwijder de onderzijde en neem het batterijvak weg. Neem de lege batterij voorzichtig uit de batterijhouder (afb. F).
3. Vervang deze door een nieuwe batterij.

**Opmerking:** Let op de plus-/minpool van de batterij en op een correcte plaatsing. De batterij moet zich compleet in de batterijhouder bevinden.

4. Plaats het batterijvak weer in het draaiwiel. Breng de onderzijde aan en zet de drie schroeven vast. Zet het schroefdraadwiel zoals afgebeeld op het draaiwiel. Let erop dat de drie pinnen van het draaiwiel in de uitsparingen van het schroefdraadwiel geïnstalleerd zijn (afb. G). Steek het draaiwiel weer in het maat-verstelsysteem.

**Belangrijk:** Let er bij de plaatsing van het draaiwiel op dat het maat-verstelsysteem zich in een gemiddelde breedte-instelling bevindt, omdat het draaiwiel anders niet aangebracht kan worden (afb. G).

## Licht in- en uitschakelen (afb. A)

U hebt verschillende lichtinstellingen wanneer u op de knop "Aan" en de knop "Uit" drukt:

- 1 x drukken: leds knipperen afwisselend

2 x drukken: leds knipperen gelijktijdig

3 x drukken: alle leds aan

4 x drukken: alle leds uit

## HeiQ Pure



### Textiele frisheid

Beleef het gevoel van aanhoudende frisheid, dankzij de kracht van het zilver, die u de hele dag vrij van geurtjes houdt.

De voering van de helm bevat een actief biocide bestanddeel (HeiQ Pure) voor een antibacteriële behandeling van de voering. Actieve werkzame stof: zilverionen geadsorbeert op titaandioxide. Titaandioxide staat in de nanovorm ter beschikking.

## Keuze van de helmmaat

- Meet de omtrek van uw hoofd en kies dienovereenkomstig de grootte van de helm. Probeer meerdere helmen voordat u beslist. Wanneer u de helm opgezet hebt, beweegt idealiter de huid van de slapen mee.
- Voor een veilige zitting moet de kinriem vast gesloten worden.
- Hij zit correct wanneer het moeilijk voor u is, uw vingers tot onder de kinriem te schuiven. U moet echter altijd nog kunnen ademen, kunnen slikken en uw hoofd kunnen draaien.
- De helm zit correct wanneer hij vast, maar toch comfortabel op het hoofd staat. Schuif de helm niet tot in de nek, omdat anders uw voorhoofd niet beschermd is (afb. B).
- Als de helm te groot (hij staat wankel, kan niet vast genoeg aangepast worden) of te klein is (drukt, laat uw voorhoofd vrij), kiest u een helm in een in rang groter of kleiner formaat.
- Als de helm niet correct aangepast kan worden, mag hij niet gebruikt worden.

## Instellen van de kinriem (afb. C)

De algemene lengte van de kinriem kunt u door middel van de lus instellen. Met de riemverdelende clip kunt u de lengte van de kinriem eveneens beïnvloeden. Let erop dat de riemverdeler u niet stoort, de riemen uw oren niet bedekken en de afsluiting niet op uw kin ligt.

## Instelling van de wijde van de hoofdband (afb. D)

Met het draaiwieltje kunt u de helm traploos aan uw hoofdomtrek aanpassen om zodoende een optimale zitting van de helm te garanderen. Draai het wieltje naar rechts om de hoofdband van de helm strakker te maken en naar links om de hoofdband te vergroten.

## Onderhoud en verzorging

Een regelmatig onderhoud en een regelmatige verzorging dragen bij tot de veiligheid en de instandhouding van de helm.

- Gebruik altijd, verdund met helder water, pH-neutraal wasmiddel; met een zachte doek voorzichtig wrijven. Daarna met een pluisvrije doek droog vegen.
- De stoffering kan met een beetje zeep en door middel van een zachte borstel gereinigd worden.

## Binnenkussen

- Met de hand wassen op max. 30°C.



- Laten drogen op kamertemperatuur.

## Opslag

Berg de helm bij niet-gebruik op droge en goed verluchte plaatsen bij kamertemperatuur op. Vermijd warmtebronnen.

## Afvalverwerking



Het hiernaast afgebeelde symbool geeft aan dat dit apparaat aan de richtlijn 2012/19/EU onderworpen is. Deze richtlijn impliceert dat u dit apparaat op de einde van de gebruiksduur daarvan niet samen met het normale huisvuil mag afvoeren, maar op speciaal voorziene inzamelpunten, in recyclagecentra of bij afvalverwerkende bedrijven moet afgeven. Draag zorg voor het milieu en voer deskundig af.

Batterijen/accu's mogen niet via het huisafval worden afgevoerd. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en moeten worden behandeld als klein chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.



Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden apparaat krijgt u bij uw gemeente-of stadsbestuur. Voer het apparaat en de verpakking milieuvriendelijk af. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen.



Neem de markering van verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis: 1 - 7: kunststoffen / 20 - 22: papier en karton / 80 - 98: composietmaterialen.

Het artikel en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; voer ze gescheiden af voor een betere afvalbehandeling.

Het Triman-logo is alleen van toepassing voor Frankrijk.

## **Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling**

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten.

De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtvaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onverkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantietermijn op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantietermijn wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen.

Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 499184\_2204

 Service Nederland  
Tel.: 0800 0249630  
E-Mail: [deltasport@lidl.nl](mailto:deltasport@lidl.nl)



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



**Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## **Wichtige Informationen**

Vor der ersten Ingebrauchnahme Ihres neuen Helmes lesen Sie bitte die nachfolgenden Anweisungen und Informationen genau durch. Dieser Helm wurde für das Benutzen von Skateboards, Inlinern, Rollschuhen und ähnlichen Gruppen entwickelt und nach dem neuesten Stand der Technik gefertigt. Trotz höchster Sicherheitsstandards kann es bei schweren Unfällen dennoch zu Verletzungen kommen. In einigen Fällen kann der Aufprall so stark sein, dass der Helm den Fahrer nicht effektiv vor Kopfverletzungen schützt.

Die Konformität mit den Anforderungen nach der Verordnung VO (EU) 2016/425 für persönliche Schutzausrüstung (PSA) sowie mit denen der harmonisierenden Technischen Norm EN 1078:2012 +A1 :2012 wurde von der ausstellenden Instanz TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Deutschland, Notified Body No 0197 bescheinigt.



Hiervon erklärt DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH, dass dieses Produkt mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:


2014/30/EU - EMV-Richtlinie

2011/65/EU - RoHS-Richtlinie


(EU) 2016/425 - PSA Verordnung persönliche Schutzausrüstung

Vollständige Konformitätserklärung ist erhältlich unter  
<http://www.conformity.delta-sport.com/>

## Lieferumfang

- 1 x Kinder-Inlinerhelm
- 1 x Zusätzliches Innenpolster
- 1 x Batterie (3V  CR2032) (im Artikel enthalten)
- 1 x Gebrauchsanweisung

## Technische Daten

Energieversorgung: 1 x 3V  CR2032



= Schutzklasse III



Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 11/2022

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist für Skateboard-, Inliner- und Rollschuhfahrer und ähnliche Gruppen gefertigt. Er ist nicht geeignet für andere Sportarten oder Motorradfahrer.



## Sicherheitshinweise

- Dieser Helm sollte nicht durch Kinder beim Klettern oder anderen Aktivitäten verwendet werden, wenn ein Risiko besteht, sich zu strangulieren/hängen zu bleiben, falls sich das Kind mit dem Helm verfängt.
- Der Helm muss fest sitzen und der Kinnriemen fest geschlossen sein.
- Schieben Sie den Helm nicht in den Nacken, da sonst Ihre Stirn nicht geschützt ist.
- Tragen Sie keine Kopfbedeckungen unter dem Helm.

- Stellen Sie sicher, dass die Luftzirkulation nicht eingeschränkt wird.
- Es dürfen keine Veränderungen am Helm, an seiner Struktur oder den einzelnen Komponenten vorgenommen werden.
- Der Helm darf nicht angemalt und/oder mit Aufklebern oder Etiketten beklebt werden.
- Die Schutzwirkung des Helmes kann durch Einwirkung von Lacken, Aufklebern, Reinigungsflüssigkeiten oder anderen Lösungsmitteln ernsthaft beeinträchtigt werden.
- Der Helm soll im Falle eines Aufpralls den Kopf schützen. Nach nur einem einzigen (auch leichten) Aufprall ist dieser Schutz nicht mehr gewährleistet. Nach einem Unfall muss der Helm deshalb sofort erneuert werden, auch wenn er keinen sichtbaren Schaden aufweist.
- Zum Säubern des Helmes darf niemals petroleumhaltiges Lösungs- oder Scheuermittel verwendet werden, weder von außen noch von innen. Verwenden Sie immer, verdünnt mit klarem Wasser, pH-neutrales Waschmittel; mit einem weichen Tuch vorsichtig reiben. Danach mit einem fusselfreien Tuch trocken wischen. Das Polster kann mit ein wenig Seife und mittels einer weichen Bürste gereinigt werden.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile für Ihren Helm.
- Das LED-Licht ist keine Sicherheitshilfe, es ersetzt auf keinen Fall die spezifischen, in der Verkehrsordnung zwingend vorgeschriebenen Vorrichtungen.
- Die Lebensdauer des Artikels hängt von seinem Gebrauch ab. Jedoch muss der Artikel nach spätestens fünf Jahren nach Herstellungsdatum (Version: 11/2022) ausgetauscht werden.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.



## **Warnhinweise Batterien**

- Entfernen Sie die Batterien, wenn diese verbraucht sind oder der Artikel längere Zeit nicht verwendet wird.
- Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, -Marken, keine neuen und gebrauchten Batterien miteinander oder solche mit unterschiedlicher Kapazität, da diese auslaufen und somit Schäden verursachen können.
- Beachten Sie die Polarität (+/-) beim Einlegen.
- Tauschen Sie alle Batterien gleichzeitig aus und entsorgen Sie die alten Batterien vorschriftsmäßig.
- Warnung! Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, nicht ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Bewahren Sie Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien!
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Reinigen Sie bei Bedarf und vor dem Einlegen die Batterie- und Gerätekontakte.
- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus (z. B. Heizkörper oder direkte Sonneneinstrahlung). Es besteht ansonsten erhöhte Auslaufgefahr.
- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

## **Gefahr!**

- Gehen Sie mit einer beschädigten oder auslaufenden Batterie äußerst vorsichtig um und entsorgen Sie diese umgehend vorschriftsmäßig. Tragen Sie dabei Handschuhe.

- Wenn Sie mit Batteriesäure in Berührung kommen, waschen Sie die betreffende Stelle mit Wasser und Seife. Gelangt Batteriesäure in Ihr Auge, spülen Sie es mit Wasser aus und begeben Sie sich umgehend in ärztliche Behandlung!
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

## Batterie wechseln

**ACHTUNG!** Beachten Sie folgende Anweisungen, um mechanische und elektrische Beschädigungen zu vermeiden.



### Gefahr!

Eine Batterie befindet sich im Artikel. Sollte die Batterie nicht mehr funktionieren, können Sie diese auswechseln.

1. Stellen Sie das Größenverstellsystem auf eine mittlere Weite ein. Ziehen Sie das Drehrad aus dem Größenverstellsystem und nehmen Sie das Gewinderädchen ab.
2. Lösen Sie die drei Schrauben an der Unterseite des Drehrades mit einem geeigneten Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) (Abb. E). Entfernen Sie die Unterseite und entnehmen Sie die Batterie der Batteriehalterung (Abb. F).
3. Tauschen Sie diese gegen eine neue Batterie aus.

**Hinweis:** Achten Sie auf die Plus-/Minus-Pole der Batterie und auf das korrekte Einsetzen. Die Batterie muss sich komplett in der Batteriehalterung befinden.

4. Legen Sie das Batteriefach wieder in das Drehrad ein.

Stecken Sie die Unterseite auf und fixieren Sie die drei Schrauben. Setzen Sie das Gewinderädchen wie abgebildet auf das Drehrad. Achten Sie darauf, dass die drei Stifte des Drehrades in den Aussparungen des Gewinderädchens positioniert sind (Abb. G). Stecken Sie das Drehrad wieder in das Größenverstellsystem.

**Wichtig:** Achten Sie beim Einsetzen des Drehrades darauf, dass sich das Größenverstellungssystem in einer mittleren Weiteinstellung befindet, da sich das Drehrad sonst nicht aufstecken lässt (Abb. G).

## Licht ein- und ausschalten (Abb. A)

Sie haben verschiedene Lichteinstellungen, wenn Sie auf den An- und Ausknopf (4) drücken:

1 x drücken: LED blinken abwechselnd

2 x drücken: LED blinken gleichzeitig

3 x drücken: LED alle an

4 x drücken: LED alle aus

## HeiQ Pure



### Textile Frische

Erleben Sie das Gefühl anhaltender Frische, dank der Kraft des Silbers, das Sie den ganzen Tag über geruchsfrei hält.

Das Innenfutter des Helmes enthält einen Biozidwirkstoff (HeiQ Pure) für antibakterielle Ausrüstung des Innenfutters. Aktiver Wirkstoff: Silberionen adsorbiert auf Titandioxid. Titandioxid liegt in der Nanoform vor.

## Auswahl der Helmgröße

- Messen Sie den Umfang des Kopfes und wählen Sie die Größe des Helmes danach aus. Probieren Sie mehrere Helme, bevor Sie sich entscheiden. Bei aufgesetztem Helm bewegt sich idealerweise die Haut der Schläfen mit.
- Stellen Sie sicher, dass der Helm auch ohne den festgezogenen Kinnriemen keine große Bewegungsfreiheit auf dem Kopf hat.
- Für einen sicheren Sitz muss der Kinnriemen fest geschlossen werden. Er sitzt korrekt, wenn es Ihnen schwerfällt, Ihre Finger unter den Kinnriemen zu schieben. Sie müssen aber immer noch bequem atmen, schlucken und Ihren Kopf drehen können.

- Der Helm sitzt korrekt, wenn er fest, aber dennoch bequem am Kopf sitzt. Schieben Sie den Helm nicht in den Nacken, da sonst Ihre Stirn nicht geschützt ist (Abb. B).
- Wenn der Helm zu groß ist (wackelt, kann nicht fest genug angepasst werden) oder zu klein ist (drückt, lässt die Stirn frei), bitte einen Helm in der nächst größeren oder kleineren Größe wählen.
- Wenn der Helm nicht korrekt angepasst werden kann, darf dieser nicht verwendet werden.

## **Einstellen des Kinnriemens (Abb. C)**

Die generelle Länge des Kinnriemens können Sie über die Schlaufe einstellen. Mit dem Gurtverteiler-Clip können Sie die Länge des Kinnriemens ebenfalls beeinflussen. Achten Sie aber darauf, dass der Gurtverteiler Sie nicht stört, die Riemen nicht die Ohren bedecken und der Verschluss nicht auf dem Kinn aufliegt.

## **Kopfband-Weiteneinstellung (Abb. D)**

Mit dem Drehrad können Sie den Helm stufenlos an Ihren Kopfumfang anpassen, um so einen optimalen Sitz des Helmes zu gewährleisten. Drehen Sie das Rad rechts herum, um das Kopfband des Helmes enger zu stellen und links herum, um das Kopfband zu vergrößern.

## **Wartung und Pflege**

Regelmäßige Wartung und Pflege trägt zur Sicherheit und Erhaltung des Helmes bei.

- Verwenden Sie immer, verdünnt mit klarem Wasser, pH-neutrales Waschmittel; mit einem weichen Tuch vorsichtig reiben. Danach mit einem fusselreifen Tuch trocken wischen.
- Das Polster kann mit ein wenig Seife und mittels einer weichen Bürste gereinigt werden.

## Innenpolster

- Handwäsche unter 30 °C.



- Bei Raumtemperatur trocknen lassen.

## Lagerung

Lagern Sie den Helm bei Nichtgebrauch an trockenen und gut belüfteten Orten bei Raumtemperatur. Vermeiden Sie Wärmequellen.

## Hinweise zur Entsorgung



Die durchgestrichene Mülltonne ist ein Verbraucherhinweis der Richtlinie 2012/19/EU und weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden darf.

Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet.

LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugeräts, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können, und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.



Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie das Gerät und die Verpackung umweltschonend. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreikbaar auf.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.

Der Artikel und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

## **Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung**

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 499184\_2204

**DE** Service Deutschland  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: [deltasport@lidl.de](mailto:deltasport@lidl.de)

**AT** Service Österreich  
Tel.: 0800 447744  
E-Mail: [deltasport@lidl.at](mailto:deltasport@lidl.at)

**CH** Service Schweiz  
Tel.: 0800 56 44 33  
E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)







